

Polski:

Instrukcja obsługi torby podróźnej samolotowej

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Przed każdym użyciem upewnij się, że torba jest odpowiednio zapakowana i nie przekracza dopuszczalnej wagi (15 kg).
2. Dopasuj pasek na ramię, aby pasował do Twojej sylwetki. Upewnij się, że pasek nie jest zbyt luźny, co mogłoby prowadzić do opadania torby.
3. Zamek błyskawiczny powinien być zawsze zamknięty, aby zapobiec wypadnięciu zawartości torby.
4. Podczas transportu torbę należy przechowywać w pozycji pionowej, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Pielęgnacja:

1. Regularnie sprawdzaj stan materiału i szwów. W razie potrzeby przetrzyj torbę wilgotną szmatką.
2. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić zewnętrzną powłokę torby.
3. W przypadku zabrudzenia, wypierz torbę ręcznie w zimnej wodzie, używając łagodnego detergentu.
4. Przechowuj torbę w suchym i chłodnym miejscu, aby zapobiec jej odkształceniu.

Utylizacja:

1. Jeśli torba jest zużyta lub uszkodzona, należy ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych.
2. Upewnij się, że torba nie zawiera materiałów szkodliwych dla środowiska przed jej wyrzuceniem.

English:

User Manual for Travel Airline Bag

Usage Instructions:

1. Before each use, ensure the bag is properly packed and does not exceed the weight limit (15 kg).
2. Adjust the shoulder strap to fit your body. Make sure the strap is not too loose, which could cause the bag to slip.
3. The zipper should always be closed to prevent contents from spilling out.
4. When transporting, keep the bag in a vertical position to avoid damage.

Care Instructions:

1. Regularly check the condition of the material and seams. Wipe the bag with a damp cloth if needed.
2. Avoid contact with sharp objects that may damage the outer surface of the bag.
3. In case of stains, wash the bag manually in cold water using a mild detergent.
4. Store the bag in a dry, cool place to prevent deformation.

Disposal:

1. If the bag is worn out or damaged, dispose of it according to local textile waste regulations.
2. Ensure the bag does not contain any harmful materials before disposal.

Čeština:

Návod k použití cestovní tašky pro letadlo

Pokyny pro používání:

1. Před každým použitím se ujistěte, že je taška správně sbalena a nepřekračuje povolenou hmotnost (15 kg).
2. Upravte popruh na rameno tak, aby vyhovoval vaší postavě. Ujistěte se, že popruh není příliš volný, aby taška nespadla.
3. Zip by měl být vždy uzavřen, aby obsah tašky nevytekl.
4. Při přenášení tašku uchovávejte ve vertikální poloze, aby nedošlo k jejímu poškození.

Údržba:

1. Pravidelně kontrolujte stav materiálu a švů. Pokud je to nutné, otřete tašku vlhkým hadříkem.
2. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které by mohly poškodit vnější povrch tašky.
3. V případě znečištění tašku ručně vyperte ve studené vodě s jemným detergentem.
4. Skladujte tašku na suchém a chladném místě, aby nedošlo k její deformaci.

Likvidace:

1. Pokud je taška opotřebovaná nebo poškozená, zlikvidujte ji podle místních předpisů o textilním odpadu.
 2. Před vyhozením se ujistěte, že taška neobsahuje škodlivé materiály.
-

Slovenčina:

Návod na používanie cestovnej tašky do lietadla

Pokyny na používanie:

1. Pred každým použitím sa uistite, že taška je správne zbalená a nepresahuje povolenú hmotnosť (15 kg).
2. Upravte ramenný popruh tak, aby vyhovoval vašej postave. Uistite sa, že popruh nie je príliš voľný, aby taška nespadla.
3. Zips by mal byť vždy uzavretý, aby sa obsah tašky nevyliat.
4. Pri prenášaní udržiavajte tašku vo vertikálnej polohe, aby sa predišlo jej poškodeniu.

Údržba:

1. Pravidelne kontrolujte stav materiálu a švov. Ak je to potrebné, utierajte tašku vlhkou handričkou.
2. Vyhybajte sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu poškodiť vonkajší povrch tašky.
3. Pri znečistení tašku ručne vyperte v studenej vode s jemným detergentom.
4. Skladujte tašku na suchom a chladnom mieste, aby sa predišlo jej deformácii.

Likvidácia:

1. Ak je taška opotrebovaná alebo poškodená, zlikvidujte ju podľa miestnych predpisov o textilnom odpade.
 2. Pred vyhodením sa uistite, že taška neobsahuje škodlivé materiály.
-

Deutsch:

Bedienungsanleitung für die Reisetasche für Flugreisen

Gebrauchsanweisungen:

1. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Tasche richtig gepackt ist und das zulässige Gewichtslimit (15 kg) nicht überschreitet.
2. Passen Sie den Schultergurt an Ihre Körperform an. Stellen Sie sicher, dass der Gurt nicht zu locker ist, damit die Tasche nicht abrutscht.
3. Der Reißverschluss sollte immer geschlossen sein, um ein Auslaufen des Inhalts zu verhindern.
4. Beim Transport sollte die Tasche in vertikaler Position aufbewahrt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

Pflegehinweise:

1. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Materials und der Nähte. Wischen Sie die Tasche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
2. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die die Außenseite der Tasche beschädigen können.
3. Bei Verschmutzung waschen Sie die Tasche manuell in kaltem Wasser mit einem milden Waschmittel.
4. Bewahren Sie die Tasche an einem trockenen, kühlen Ort auf, um eine Verformung zu verhindern.

Entsorgung:

1. Wenn die Tasche abgenutzt oder beschädigt ist, entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilabfälle.
 2. Stellen Sie sicher, dass die Tasche keine schädlichen Materialien enthält, bevor Sie sie entsorgen.
-

Українська:**Інструкція з експлуатації сумки для подорожей на літаку****Інструкції з використання:**

1. Перед кожним використанням переконайтеся, що сумка правильно упакована і не перевищує допустиму вагу (15 кг).
2. Відрегулюйте плечовий ремінь так, щоб він підходив до вашої фігури. Переконайтеся, що ремінь не надто вільний, щоб сумка не спадала.
3. Замок має бути завжди закритий, щоб запобігти витоку вмісту сумки.
4. Під час транспортування зберігайте сумку у вертикальному положенні, щоб уникнути її пошкодження.

Догляд:

1. Регулярно перевіряйте стан матеріалу та швів. При необхідності протирайте сумку вологою тканиною.
2. Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити зовнішню поверхню сумки.
3. У разі забруднення виперіть сумку вручну в холодній воді з м'яким миючим засобом.
4. Зберігайте сумку в сухому та прохолодному місці, щоб уникнути її деформації.

Утилізація:

1. Якщо сумка зношена або пошкоджена, утилізуйте її відповідно до місцевих правил щодо текстильних відходів.
 2. Переконайтеся, що сумка не містить шкідливих матеріалів перед утилізацією.
-

Română:**Instrucțiuni de utilizare a geții de călătorie pentru avion**

Instrucțiuni de utilizare:

1. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că geanta este corect ambalată și nu depășește greutatea permisă (15 kg).
2. Reglați breteaua pentru umăr astfel încât să se potrivească formei corpului dumneavoastră. Asigurați-vă că breteaua nu este prea largă, pentru a preveni alunecarea genții.
3. Gluga trebuie să fie întotdeauna închisă pentru a preveni vărsarea conținutului genții.
4. Când transportați, păstrați geanta în poziție verticală pentru a evita deteriorarea acesteia.

Îngrijire:

1. Verificați regulat starea materialului și a cusăturilor. Curățați geanta cu o cârpă umedă, dacă este necesar.
2. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care pot deteriora suprafața exterioară a genții.
3. În caz de murdărie, spălați geanta manual cu apă rece și detergent delicat.
4. Păstrați geanta într-un loc uscat și răcoros pentru a preveni deformarea acesteia.

Eliminare:

1. Dacă geanta este uzată sau deteriorată, eliminați-o conform reglementărilor locale privind deșeurile textile.
2. Asigurați-vă că geanta nu conține materiale dăunătoare înainte de a o elimina.

Magyar:**Használati útmutató repülő utazótáskához****Használati utasítások:**

1. Mielőtt használatba venné, győződjön meg arról, hogy a táska megfelelően be van pakolva, és nem haladja meg a megengedett súlyt (15 kg).
2. Állítsa be a vállpántot, hogy az illeszkedjen a testalkatához. Ügyeljen arra, hogy a pánt ne legyen túl laza, hogy a táska ne csússzon le.
3. A cipzárnak mindig zárva kell lennie, hogy megakadályozza a tartalom kiömlését.
4. Szállítás közben tartsa a táskát függőleges helyzetben, hogy elkerülje a sérüléseket.

Ápolás:

1. Rendszeresen ellenőrizze az anyag és a varratok állapotát. Szükség esetén törölje le a táskát nedves ruhával.
2. Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek megsérthetik a táska külső felületét.
3. Szennyeződés esetén kézzel mossa ki a táskát hideg vízben, enyhe mosószerrel.
4. Tárolja a táskát száraz, hűvös helyen, hogy elkerülje annak deformálódását.

Megsemmisítés:

1. Ha a táska elhasználódott vagy megsérült, a helyi textilhulladék-elhelyezési előírások szerint kell megsemmisíteni.
2. Győződjön meg róla, hogy a táska nem tartalmaz káros anyagokat a megsemmisítés előtt.

Български:**Инструкция за употреба на пътническа чанта за самолет****Инструкции за употреба:**

1. Преди всяка употреба уверете се, че чантата е правилно опакована и не надвишава разрешеното тегло (15 кг).
2. Регулирайте презрамката, така че тя да пасва на тялото ви. Уверете се, че презрамката не е твърде хлабава, за да предотвратите изплъзването на чантата.
3. Ципът трябва да бъде винаги затворен, за да се предотврати разливане на съдържанието на чантата.
4. При пренасяне съхранявайте чантата в изправено положение, за да избегнете повреда.

Поддръжка:

1. Редовно проверявайте състоянието на материала и шевовете. Ако е необходимо, почистете чантата с влажна кърпа.
2. Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят външната повърхност на чантата.
3. При замърсяване изперете чантата на ръка със студена вода и нежен детергент.
4. Съхранявайте чантата на сухо и хладно място, за да предотвратите нейното деформиране.

Изхвърляне:

1. Ако чантата е износена или повредена, изхвърлете я в съответствие с местните разпоредби за текстилни отпадъци.
2. Уверете се, че чантата не съдържа вредни материали преди да я изхвърлите.

Ελληνικά:

Οδηγίες χρήσης τσάντας ταξιδιού για αεροπλάνο

Οδηγίες χρήσης:

1. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τσάντα είναι σωστά συσκευασμένη και δεν ξεπερνά το επιτρεπόμενο βάρος (15 kg).
2. Ρυθμίστε τον ιμάντα ώμου έτσι ώστε να ταιριάζει με το σώμα σας. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν είναι πολύ χαλαρός για να αποτρέψετε την πτώση της τσάντας.
3. Το φερμουάρ πρέπει να είναι πάντα κλειστό για να αποφεύγεται η διαρροή του περιεχομένου της τσάντας.
4. Κατά τη μεταφορά, κρατήστε την τσάντα σε κατακόρυφη θέση για να αποτρέψετε ζημιές.

Οδηγίες φροντίδας:

1. Ελέγξτε τακτικά την κατάσταση του υλικού και των ραφών. Αν χρειαστεί, σκουπίστε την τσάντα με υγρό πανί.
2. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που μπορεί να βλάψουν την εξωτερική επιφάνεια της τσάντας.
3. Σε περίπτωση λεκέδων, πλύνετε την τσάντα με το χέρι σε κρύο νερό με ήπιο απορρυπαντικό.
4. Αποθηκεύστε την τσάντα σε δροσερό και ξηρό μέρος για να αποτρέψετε τη διαμόρφωσή της.

Διαχείριση απόρριψης:

1. Αν η τσάντα είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη, απορρίψτε τη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα υφασμάτινα απόβλητα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η τσάντα δεν περιέχει επικίνδυνα υλικά πριν την απόρριψή της.

Lietuvių:

Naudojimo instrukcija kelioninei lagaminui skrydžiui

Naudojimo instrukcijas:

1. Pirms kiekvienā naudojimą įsitikinkite, kad lagaminas yra tinkamai supakuotas ir neviršija leidžiamos svorio ribos (15 kg).
2. Sureguliuokite petnešą, kad ji atitiktų jūsų kūno formą. Įsitikinkite, kad petneša nėra per laisva, kad lagaminas nenukristų.
3. Užtrauktukas turi būti visada uždarytas, kad išvengtumėte turinio išsiliejimo.
4. Vežant lagaminą laikykite jį vertikaliaje padėtyje, kad būtų išvengta pažeidimų.

Priežiūros instrukcijos:

1. Reguliariai tikrinkite medžiagos ir siūlių būklę. Jei reikia, nuvalykite lagaminą drėgna šluoste.
2. Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali sugadinti lagamino išorę.
3. Jei užteršta, rankomis išplaukite lagaminą šaltame vandenyje su švelniu plovikliu.
4. Laikykite lagaminą sausoje, vėsioje vietoje, kad būtų išvengta jo deformacijos.

Šalinimo instrukcijos:

1. Jei lagaminas yra nusidėvėjęs ar sugadintas, jį pašalinkite pagal vietinius tekstilės atliekų šalinimo reikalavimus.
2. Įsitikinkite, kad lagaminas prieš išmetant nebus kenksmingų medžiagų.

Latviešu:**Ceļojumu somas lietošanas instrukcija****Lietošanas norādījumi:**

1. Pirms katras lietošanas reizes pārliedinieties, ka soma ir pareizi sapakota un nesasniedz atļauto svara limitu (15 kg).
2. Pielāgojiet plecu siksnu, lai tā atbilstu jūsu ķermeņa formai. Pārliedinieties, ka siksnā nav pārāk brīva, lai novērstu somas nokrišanu.
3. Velcro jātur vienmēr aizvērtam, lai novērstu somas saturu izlijušanu.
4. Pārvadājot somu, turiet to vertikālā stāvoklī, lai izvairītos no bojājumiem.

Kopšanas norādījumi:

1. Regulāri pārbaudiet materiāla un šuvju stāvokli. Ja nepieciešams, notīriet somu ar mitru audumu.
2. Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var sabojāt somas ārējo virsmu.
3. Ja rodas netīrumi, mazgājiet somu ar aukstu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.
4. Uzglabājiet somu sausā, vēsā vietā, lai novērstu tās deformāciju.

Iznīcināšanas instrukcijas:

1. Ja soma ir nolietojusies vai sabojāta, iznīciniet to saskaņā ar vietējiem tekstila atkritumu noteikumiem.
2. Pirms iznīcināšanas pārliedinieties, vai soma nesatur kaitīgas vielas.

Suomi:**Matkalaukun käyttöohjeet lentomatkalle****Käyttöohjeet:**

1. Varmista ennen käyttöä, että laukku on oikein pakattu eikä ylitä sallittua painorajaa (15 kg).
2. Säädä olkahihna niin, että se sopii kehosi muotoihin. Varmista, että hihna ei ole liian löysä, jotta laukku ei valu alas.
3. Vetoketjun tulee olla aina kiinni, jotta estetään sisällön vuotaminen laukusta.
4. Kuljetettaessa pidä laukku pystyasennossa, jotta vältetään vaurioituminen.

Hoito-ohjeet:

1. Tarkista säännöllisesti materiaalin ja saumoiden kunto. Pyyhi laukku tarvittaessa kostealla liinalla.
2. Vältä teräviä esineitä, jotka voivat vahingoittaa laukun ulkopintaa.
3. Pese laukku käsin kylmässä vedessä hellävaraisella pesuaineella, jos se likaantuu.
4. Säilytä laukku kuivassa ja viileässä paikassa, jotta se ei muotoudu.

Hävitysohjeet:

1. Jos laukku on kulunut tai vaurioitunut, hävitä se paikallisten tekstiilijätteiden määräysten mukaan.
2. Varmista, ettei laukussa ole haitallisia materiaaleja ennen sen hävittämistä.

Hrvatski:**Upute za uporabu putne torbe za avion****Upute za uporabu:**

1. Prije svake uporabe provjerite je li torba pravilno spakirana i ne premašuje dopuštenu težinu (15 kg).
2. Podesite naramenicu tako da odgovara vašoj tjelesnoj građi. Provjerite da naramenica nije previše labava kako bi torba ostala na mjestu.
3. Zatvarač treba biti uvijek zatvoren kako bi se spriječilo prosipanje sadržaja torbe.
4. Prilikom transporta držite torbu u uspravnom položaju kako biste izbjegli oštećenja.

Upute za njegu:

1. Redovito provjeravajte stanje materijala i šavova. Po potrebi obrišite torbu vlažnom krpom.
2. Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji mogu oštetiti vanjsku površinu torbe.
3. U slučaju prljavštine, operite torbu ručno u hladnoj vodi s blagim deterdžentom.
4. Čuvajte torbu na suhom i hladnom mjestu kako biste spriječili deformacije.

Upute za odlaganje:

1. Ako je torba iznošena ili oštećena, odložite je u skladu s lokalnim propisima o tekstilnim otpadima.
2. Prije odlaganja provjerite sadrži li torba štetne materijale.

Slovenščina:**Navodila za uporabo potovalne torbe za letalo****Navodila za uporabo:**

1. Pred vsakokratno uporabo preverite, ali je torba pravilno spakirana in ali ne presega dovoljene teže (15 kg).
2. Nastavite naramni trak, da se prilega vaši postavi. Prepričajte se, da trak ni preveč ohlapen, da preprečite, da torba zdrsne.

3. Zadruga mora biti vedno zaprta, da preprečite razlitje vsebine torbe.
4. Pri transportu držite torbo v pokončnem položaju, da preprečite poškodbe.

Navodila za nego:

1. Redno preverjajte stanje materiala in šivov. Po potrebi obrišite torbo z vlažno krpo.
2. Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki lahko poškodujejo zunanjo površino torbe.
3. V primeru umazanih operite torbo ročno v hladni vodi z nežnim pralnim sredstvom.
4. Torbo shranite na suhem in hladnem mestu, da preprečite deformacijo.

Navodila za odstranitev:

1. Če je torba obrabljena ali poškodovana, jo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o tekstilnih odpadkih.
2. Pred odstranitvijo preverite, ali torba vsebuje škodljive materiale.

Français:

Instructions d'utilisation pour un sac de voyage pour avion

Instructions d'utilisation:

1. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le sac est correctement emballé et ne dépasse pas le poids autorisé (15 kg).
2. Réglez la sangle de l'épaule pour qu'elle s'adapte à votre morphologie. Assurez-vous que la sangle n'est pas trop lâche pour éviter que le sac ne tombe.
3. La fermeture éclair doit toujours être fermée pour éviter les fuites du contenu du sac.
4. Lors du transport, gardez le sac en position verticale pour éviter tout dommage.

Instructions d'entretien:

1. Vérifiez régulièrement l'état du matériau et des coutures. Si nécessaire, essuyez le sac avec un chiffon humide.
2. Évitez le contact avec des objets tranchants qui pourraient endommager la surface extérieure du sac.
3. En cas de salissure, lavez le sac à la main à l'eau froide avec un détergent doux.
4. Conservez le sac dans un endroit sec et frais pour éviter qu'il ne se déforme.

Instructions de mise au rebut:

1. Si le sac est usé ou endommagé, éliminez-le conformément aux réglementations locales sur les déchets textiles.
2. Assurez-vous que le sac ne contient pas de matériaux dangereux avant de le jeter.

Español:

Instrucciones de uso para una bolsa de viaje para avión

Instrucciones de uso:

1. Antes de cada uso, asegúrese de que la bolsa esté correctamente empacada y no supere el peso permitido (15 kg).
2. Ajuste la correa del hombro para que se adapte a su cuerpo. Asegúrese de que la correa no esté demasiado floja para evitar que la bolsa se caiga.
3. El cierre debe estar siempre cerrado para evitar que el contenido se derrame.

4. Durante el transporte, mantenga la bolsa en posición vertical para evitar daños.

Instrucciones de cuidado:

1. Revise regularmente el estado del material y las costuras. Si es necesario, limpie la bolsa con un paño húmedo.
2. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar la superficie exterior de la bolsa.
3. En caso de suciedad, lave la bolsa a mano con agua fría y detergente suave.
4. Guarde la bolsa en un lugar seco y fresco para evitar deformaciones.

Instrucciones de eliminación:

1. Si la bolsa está desgastada o dañada, elimínela de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos textiles.
 2. Asegúrese de que la bolsa no contenga materiales peligrosos antes de eliminarla.
-

Svenska:**Bruksanvisning för en resväska för flygplan****Bruksanvisning:**

1. Innan varje användning, se till att väskan är korrekt packad och inte överskrider den tillåtna vikten (15 kg).
2. Justera axelremmen så att den passar din kropp. Se till att remmen inte är för lös så att väskan inte glider av.
3. Dragkedjan ska alltid vara stängd för att förhindra att innehållet rinner ut.
4. Vid transport, håll väskan i upprätt läge för att undvika skador.

Vårdinstruktioner:

1. Kontrollera regelbundet materialets och sömmarnas skick. Torka av väskan med en fuktig trasa vid behov.
2. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada väskans yttre yta.
3. Vid smuts, tvätta väskan för hand i kallt vatten med ett mildt tvättmedel.
4. Förvara väskan på en torr och sval plats för att förhindra deformation.

Avfallshantering:

1. Om väskan är sliten eller skadad, släng den enligt lokala bestämmelser för textilavfall.
 2. Se till att väskan inte innehåller farliga material innan du slänger den.
-

Português:**Instruções de uso para bolsa de viagem para avião****Instruções de uso:**

1. Antes de cada uso, certifique-se de que a bolsa está corretamente embalada e não ultrapassa o peso permitido (15 kg).
2. Ajuste a alça de ombro para que se adapte ao seu corpo. Certifique-se de que a alça não está muito frouxa para evitar que a bolsa caia.
3. O zíper deve estar sempre fechado para evitar o vazamento do conteúdo da bolsa.
4. Durante o transporte, mantenha a bolsa na posição vertical para evitar danos.

Instruções de cuidados:

1. Verifique regularmente o estado do material e das costuras. Se necessário, limpe a bolsa com um pano úmido.
2. Evite o contato com objetos cortantes que possam danificar a superfície externa da bolsa.
3. Em caso de sujeira, lave a bolsa à mão com água fria e detergente suave.
4. Guarde a bolsa em um local seco e fresco para evitar deformações.

Instruções de descarte:

1. Se a bolsa estiver desgastada ou danificada, descarte-a de acordo com os regulamentos locais de resíduos têxteis.
 2. Certifique-se de que a bolsa não contém materiais perigosos antes de descartá-la.
-

Nederlands:

Gebruiksaanwijzing voor een vliegtuig reistas

Gebruikshandleiding:

1. Controleer voor elk gebruik of de tas correct is ingepakt en niet het toegestane gewicht (15 kg) overschrijdt.
2. Stel de schouderriem in zodat deze past bij je lichaamsvorm. Zorg ervoor dat de riem niet te los is, zodat de tas niet van je afglijdt.
3. De rits moet altijd gesloten zijn om te voorkomen dat de inhoud van de tas eruit valt.
4. Houd de tas tijdens het transport in een verticale positie om schade te voorkomen.

Onderhoudsinstructies:

1. Controleer regelmatig de staat van het materiaal en de naden. Veeg de tas indien nodig af met een vochtige doek.
2. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de buitenkant van de tas kunnen beschadigen.
3. Was de tas met de hand in koud water en een mild wasmiddel bij vervuiling.
4. Bewaar de tas op een droge, koele plaats om vervorming te voorkomen.

Afvalinstructies:

1. Als de tas versleten of beschadigd is, gooi deze dan weg volgens de lokale regelgeving voor textielafval.
 2. Zorg ervoor dat de tas geen schadelijke stoffen bevat voordat je deze weggooit.
-

Italiano:

Istruzioni per l'uso della borsa da viaggio per aereo

Istruzioni per l'uso:

1. Prima di ogni utilizzo, assicurati che la borsa sia correttamente imballata e non superi il peso consentito (15 kg).
2. Regola la cinghia in modo che si adatti alla tua corporatura. Assicurati che la cinghia non sia troppo allentata per evitare che la borsa cada.
3. La cerniera deve essere sempre chiusa per evitare che il contenuto della borsa fuoriesca.
4. Durante il trasporto, mantieni la borsa in posizione verticale per evitare danni.

Istruzioni per la cura:

1. Controlla regolarmente lo stato del materiale e delle cuciture. Se necessario, pulisci la borsa con un panno umido.
2. Evita il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare la superficie esterna della borsa.

3. In caso di sporco, lava la borsa a mano in acqua fredda con un detergente delicato.
4. Conserva la borsa in un luogo asciutto e fresco per evitare deformazioni.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Se la borsa è usurata o danneggiata, smaltiscila secondo le normative locali sui rifiuti tessili.
2. Assicurati che la borsa non contenga materiali pericolosi prima di smaltirla.